



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

**F**

## CONSEIL

<b>Cent soixantième session</b>
<b>Rome, 3-7 décembre 2018</b>
<b>Programme des séances</b>
<b>Jeudi 6 décembre 2018</b>

**Matin (9 h 30)**

**Salle de l'Iraq (A-235, bâtiment A)**

Première réunion du Comité de rédaction

**Après-midi (14 heures)**

**Salle de l'Iraq (A-235, bâtiment A)**

Deuxième réunion du Comité de rédaction

*Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document.*

*Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement. Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org).*



CL 160

## Bureau du Conseil

Président indépendant du Conseil:	M. Khalid Mehboob
Vice-présidents:	M. Thanawat Tiensin (Thaïlande) M. Thomas Duffy (États-Unis d'Amérique) M. Elías Rafael Eljuri Abraham (République bolivarienne du Venezuela)
Président du Comité de rédaction:	M. Vlad Mustaciosu (Roumanie)
Membres du Comité de rédaction:	Afghanistan, Algérie, Australie, Autriche, Brésil, Canada, Chili, Chine, Côte d'Ivoire, Égypte, Équateur, Fédération de Russie, France, Inde, Japon, Soudan, Zambie.

## Secrétariat

Secrétaire général:	M. Louis Gagnon
Secrétaire générale adjointe:	M <sup>me</sup> Gabriella Piacentini

### Manifestations en marge de la session

Plusieurs manifestations seront organisées en marge de la session du Conseil. La liste de ces manifestations parallèles est consultable à l'adresse suivante:  
<http://www.fao.org/about/meetings/council/cl160/side-events/fr/>.

### Vitesse d'élocution des orateurs - Qualité de l'interprétation et des comptes rendus *in extenso*

Il est rappelé aux délégués qu'ils doivent parler à un rythme raisonnable, de telle sorte que les interprètes puissent restituer leurs propos d'une manière aussi précise et claire que possible. Par ailleurs, les délégués sont priés de bien vouloir communiquer *à l'avance*, sur support électronique (de préférence au format MS-Word), le texte qu'ils prononceront en séance, par courriel adressé à: [FAO-Interpretation@fao.org](mailto:FAO-Interpretation@fao.org). Les délégués qui souhaiteraient apporter des corrections aux comptes rendus *in extenso* peuvent communiquer celles-ci à la même adresse électronique, le **14 décembre 2018** au plus tard.

### Système électronique de demande de parole

Les délégués souhaitant intervenir sont priés d'appuyer sur le bouton rouge situé sur leur pupitre. Un voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la parole leur soit donnée. L'ordre des interventions s'affiche automatiquement sur l'écran situé au-dessus de l'estrade. Il suffit d'appuyer une deuxième fois sur le bouton rouge pour annuler la demande.

### Inscription

Étant donné que la liste des délégués et des observateurs annexée au rapport du Conseil ne comprendra que les noms des participants qui se seront préalablement inscrits (ceci concerne aussi les représentants permanents), les personnes qui ne se sont pas encore enregistrées sont priées de le faire au Centre d'inscription externe (dans le pavillon des visiteurs, auquel on accède par l'entrée située Viale Aventino, près de la station de métro).

### Liaison internet par WiFi



Un accès internet sans fil (WiFi) est disponible dans toutes les salles de réunion, dans l'Atrium et dans les espaces de restauration. Pour accéder au réseau sans fil, s'identifier avec le nom d'utilisateur «guest\_internet» et le mot de passe «wifi2internet».

### Programme des séances

Le programme des séances peut aussi être consulté sur le tableau d'affichage du Portail des Membres de la FAO et sur la page web du Conseil:  
<http://www.fao.org/about/meetings/council/cl160/documents/fr/>.

### Utilisation rationnelle du papier

En cas de nécessité, les participants peuvent recourir au service d'impression à la demande offert par le comptoir des documents du Centre coréen des services de conférence (bâtiment A, 1<sup>er</sup> étage). Les documents du Conseil peuvent être téléchargés à l'adresse  
<http://www.fao.org/about/meetings/council/cl160/documents/fr/>.

---

Chaque document porte un code QR permettant aux participants de le retrouver facilement sous forme électronique.

---

**Projet de rapport du  
Conseil**

Conformément à l'initiative d'utilisation rationnelle du papier, le Projet de rapport du Conseil sera mis en ligne dans l'espace du Portail des Membres de la FAO, dont l'accès est protégé par un mot de passe.

---